

WYDARZENIA W POLSCE I W RUMUNII – WSPÓLNE ŚWIĘTOWANIE

Rok i 5 miesięcy trwania sezonu to wystawy wybitnych artystów, premiery teatralne i obecność artystyczna na uznanych festiwalach kulturalnych w obu krajach. Co zaplanowali organizatorzy?

2024

RO Bukareszt – Wystawa „Były trzy siostry, ale tylko dwie koszule” – 02.02-28.04.2024

Fotoreportaż Justyny Mielnikiewicz zaprezentowano w Muzeum Chłopa Rumuńskiego w Bukareszcie. W sierpniu i październiku 2023 roku powstał fotoreportaż dotyczący życia polskiej diaspory w rumuńskiej Bukowinie. Cykl zdjęć odwołuje się zarówno do współczesności jak i tradycji i obejmuje swoim spektrum osoby i krajobrazy kulturowe. Ideą reportażu jest przedstawienie obustronnych wpływów: rumuńskich na polskie mniejszości w tym kraju i polskich na kulturę regionów w Rumunii.

PL Warszawa – Wystawa „Były trzy siostry, ale tylko dwie koszule” – 18.05.2024 – 01.09.2024

Wystawa, po ekspozycji w Rumunii, trafiła do Warszawy. Od 18 maja 2024 do 1 września 2024 można oglądać ją w siedzibie Państwowego Muzeum Etnograficznego.

PL Kraków – Fokus na Rumunię na 64. Krakowskim Międzynarodowym Festiwalu Filmowym – 26.05-02.06.2024

Od 27 maja do 2 czerwca 2024 selekcja ciekawych, dających do myślenia i wartościowych rumuńskich filmów dokumentalnych ostatnich lat zagościła na Kraków Film Festival. „Fokus na Rumunię” obejmuje polskie premiery pięciu najnowszych produkcji: „Między ciszą a grzechem”, „Ojciec nasz”, „Zbyt blisko”, „Kielich. O synach i córkach” i „Życie pozagrobowe ojca Arseniego”. Twórcy obecni w Krakowie wezmą udział w dyskusjach z publicznością po projekcji filmów.

PL Łódź – Wystawa „Coraz trudniej uwolnić się od ciężaru wspomnień” – 15.06-25.08.2024

Wystawa „Coraz trudniej uwolnić się od ciężaru wspomnień” to pierwsza indywidualna wystawa w Polsce Iosifa Kiralego – jednego z najbardziej znanych i zasłużonych rumuńskich artystów wizualnych. Od 15 czerwca do 25 sierpnia 2024 można ją będzie oglądać w Muzeum Miasta Łodzi, a wernisaż zaplanowano w ramach Fotofestiwalu Łódź. Iosif Kiraly obserwuje jak wspomnienia — osobiste i zbiorowe — nieustannie nam towarzyszą i zmieniają się wraz z upływem czasu oraz gromadzeniem nowych doświadczeń. Fotografie traktuje jako kotwice rzucone w przeszłość, ale wspomnienia są dla niego raczej doświadczeniami, które za każdym razem, gdy je przywołujemy, są interpolowane i rekonstruowane na inne sposoby, w zależności od naszego obecnego stanu emocjonalnego czy informacji i doświadczeń zgromadzonych w międzyczasie. Na wystawie będzie można zobaczyć, jak artysta przekłada swoje spostrzeżenia na obrazy i jak rozumie sposób działania mechanizmów pamięci. Zebrane prace poruszają niektóre z jego ulubionych tematów: synchroniczność, symetrię, uczucie déjà vu i fałszywe rozpoznanie.

RO Sybin – Wystawa „Tatry. Wróblewski, Karłowicz, Wyczółkowski”- 20.06-31.08.2024

Wystawa w Narodowym Muzeum Brukenthala w Sybinie składa się z dzieł trzech wybitnych twórców o tematyce górskiej. Krajobraz łańcucha Karpat, który łączy Polskę i Rumunię, łączy tematycznie całość. Tusze oraz abstrakcje geometryczne A. Wróblewskiego, oryginalne odbitki fotografii Mieczysława Karłowicza oraz obrazy, pastele i grafiki Leona Wyczółkowskiego z początku XX wieku, inspirowane estetyką japońską zostały zaprezentowane obok siebie. Wystawa prezentuje indywidualne umiejętności przekładania na język wizualny doznań wynikających z pasji twórców do górskich wędrówek.

RO Sybin – polskie spektakle podczas Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego – 21-30.06.2024

Podczas Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego w Sybinie zaprezentowane zostaną polskie spektakle. 21 czerwca 2024 spektakl plenerowy „Arcadia” to najnowszy spektakl Jerzego Zonia, jednego z czołowych twórców polskiego teatru alternatywnego. Przedstawienie inspirowane poezją Różewicza odwołuje się do tradycji literackiej i historii polskiego teatru odpowiadając jednocześnie na ważne z perspektywy dzisiejszego odbiorcy pytania o sens egzystencji. Nowoczesność podkreślona choreografią, minimalistyczną scenografią i różnorodną gatunkowo muzyką zetknie się z klimatem lat 50. i 60. Z kolei 21 i 22 czerwca 2024 widzowie będą mogli obejrzeć spektakl Łukasza Twarkowskiego oparty na powieści Olgi Ravn „The Employees”. Przenosi on widzów na statek kosmiczny w nieokreślonej przyszłości, gdzie ludzie i humanoidy zmagają się z absurdalnymi biurokratycznymi zasadami. Załoga musi zmierzyć się z pytaniami o istotę ludzkości, podważając konwencje teatralne. Stawia pytania o naturę świadomości, relację mózgu i umysłu, oraz przyszłość sztucznej inteligencji, prowokując do refleksji nad etycznymi i społecznymi aspektami rozwoju technologii.

PL Gdańsk – Wystawa „Nicolae Grigorescu – malarz etosu rumuńskiego” – 28.06-27.10.2024

Retrospektywa dzieł jednego z czołowych malarzy rumuńskiego modernizmu ze zbiorów Narodowego Muzeum Sztuki Rumunii w Bukareszcie zostanie zaprezentowana w Muzeum Narodowym w Gdańsku, Oddziale Sztuki Nowoczesnej.

RO Garana – polscy artyści Garana Jazz Festival – 11-14.07.2024

Gărâna Jazz Festival to czterodniowy festiwal muzyczny odbywający się co roku w lipcu w miejscowości Gărâna w południowo-zachodniej Rumunii. Podczas tegorocznej edycji przed publicznością wystąpią Kinga Głyk i Wojtek Pilichowski Band. Ona to Basistka i kompozytorka w swojej muzyce łączy jazzową tradycję z wpływami bluesa i funkowym groove’em, uważana jest za jedną z najlepszych polskich basistek nowej generacji i wschodzącą gwiazdę jazz bluesa. Z kolei Wojtek Pilichowski Band to polski zespół założony przez basistę, Wojtka Pilichowskiego. Ma na swoim koncie doskonale przyjęte albumy i koncerty.

PL Wrocław – Pokazy specjalne rumuńskich filmów na 24. MFF Nowe Horyzonty – 18-27 lipca 2024

PL Białystok – Fokus rumuński na Festiwalu „Wschód Kultury” w Białymstoku – 22-25 sierpnia 2024

Dwunasta edycja festiwalu Wschód Kultury/Inny Wymiar odbędzie się w Białymstoku w dniach 22-25 sierpnia 2024. W programie znajdują się wydarzenia kulturalne sfokusowane na Rumunię.

RO Bukareszt – polski zespół na Festiwalu Balkanik – 08-10.09.2024

Na festiwalu Balkanik w Bukareszcie (8-10 września 2024) wystąpią dwa polskie zespoły – Dikanda oraz Sutari. Dikanda to polski zespół muzyczny tworzący specyficzną muzykę w stylu etniczno-folkowym. W utworach słyhać wpływ brzmień bałkańskich, cygańskich, izraelskich, białoruskich, kurdystańskich oraz indyjskich. Charakterystyczną cechą zespołu jest wykonywanie nie tylko własnych aranżacji ludowych przyśpiewek, ale także autorskich utworów skomponowanych z wymyślonych słów, niemających znaczenia w żadnym języku. Sutari to z kolei siła trzech kobiecych głosów splatających się w unikatowym, muzycznym wielogłosie. Ich muzyka to pełna transowych, polifonicznych kompozycji fuzja tradycji ze współczesnością, splatająca się wokół tematów natury, wolności, kobiecości i siostrzeństwa. Zespół wykreował charakterystyczny styl interpretacji pieśni, wielogłosu i muzycznej opowieści. Artystki aranżują tradycyjne polskie pieśni, a także komponują własne utwory.

PL Gdańsk – udział w Gdańskich Targach Książki – 13-15 września 2024

VI edycja Gdańskich Targów Książki odbędzie się w dniach 13-15 września 2024 r. w Europejskim Centrum Solidarności. Do programu zostaną włączone pokazy filmowe, debaty, spotkania literackie, koncert.

RO Sybin – Przegląd polskich filmów dokumentalnych w ramach Astra Film Festival w Sybinie – 15-22.09.2024

PL Warszawa – Wystawa „85 lat od polskiego azylu w Rumunii” – wrzesień 2024

RO Bukareszt – polski spektakl na Narodowym Festiwalu Teatralnym w Bukareszcie – 20-29.10.2024

Narodowy Festiwal Teatralny odbędzie się 20-29.10.2024 w stolicy Rumunii. W tekście Julii Holewińskiej „Ostatnie dni Eleny i Nicolae Ceaușescu” oraz w reżyserii Wojciecha Farugy, twórcy śledzą degradację rumuńskich przywódców, przekształcających się z bóstw w więźniów, aż do tragicznej egzekucji. Dramat ukazuje, jak małżeństwo Ceaușescu ignoruje społeczne niezadowolenie, utrzymując przekonanie o własnych sukcesach. Twórców i twórczynię przedstawienia interesują losy i zachowania osób, które towarzyszyły małżeństwu w ich ostatnich godzinach.

RO Bukareszt – Wystawa Tadeusza Kantora w Narodowym Muzeum Sztuki – 20.10.2024-23.02.2025

Tadeusz Kantor to polski artysta o wielu talentach. Na wystawie w Bukareszcie zaprezentowana zostanie wszechstronność Kantora. Od wczesnych obrazów, przez sławne parasolki, eksperymenty malarskie, rzeźby, obiekty sceniczne i dokumentacje teatralne. Zwieńczeniem wystawy będzie wprowadzenie postaci samego twórcy. Portrety fotograficzne dadzą wgląd w ekspresję i psychikę trudnego, ale fascynującego człowieka. Wystawa w Narodowym Muzeum Sztuk Pięknych w Bukareszcie pokaże eksponaty z Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie.

PL Kraków – Rumuński program literacki na Międzynarodowych Targach Książki – 24-27.10.2024

27. edycja Międzynarodowych Targów Książki w Krakowie ugości rumuński program literacki.

PL Bydgoszcz – Prezentacja współczesnego teatru rumuńskiego – październik 2024

Nowa fala rumuńskich reżyserów teatralnych, we współpracy z Teatrem Polskim w Bydgoszczy i Festiwałem Prapremier, zaprezentuje współczesny teatr rumuński w Polsce.

PL Wrocław – Rumunia na Targach Dobrych Książek – 5-8 grudnia 2024

Wrocławskie Targi Dobrych Książek, których historia sięga 1992 roku, 5-8 grudnia 2024 w Hali Stulecia w programie będą miały miejsce na wydarzenia artystyczne zbliżające polską i rumuńską perspektywę.

PL Poznań – Premiera polsko-rumuńskiej koprodukcji tańca współczesnego – grudzień 2024

W Polskim Teatrze Tańca w Poznaniu od 28 maja do 10 października 2024 trwa seria warsztatów prowadzonych przez rumuńskich choreografów z zespołem aktorów i tancerzy teatru. Prowadzą je choreografowie Andrea Gavriľiu, Mădălina Dan i Ștefan Lupu. Efektem ich współpracy będzie stworzenie i produkcja spektaklu, głównej rumuńsko-polskiej koprodukcji w dziedzinie sztuk performatywnych w ramach Sezonu Kulturalnego Rumunia-Polska 2024-2025. Premiera odbędzie się w grudniu 2024 roku, a w 2025 roku spektakl będzie prezentowany na festiwalach teatru i tańca współczesnego w Rumunii.

PL Warszawa – Specjalny program rumuński na Festiwalu Filmowym Watch Docs – grudzień 2024

2025

PL Kraków – Wystawa „Rumuńska sztuka XX wieku” – luty 2025

PL Gdańsk – Wystawa „Skarby i rytuały średniowiecznej Mołdawii, Wołoszczyzny i Siedmiogrodu” – marzec 2025

PL Łódź – Fokus na rumuński design na Łódź Design Festival – maj 2025

PL Kraków – 15. Festiwal Kultury Rumuńskiej w Krakowie – maj 2025

PL Poznań – Pop Up Rumunia – pokazy filmowe, koncert, sztuki performatywne, wystawa – maj 2025

PL Lublin – Pop Up Rumunia – pokazy filmowe, koncert, sztuki performatywne, wystawa – czerwiec 2025

PL Kraków – Wystawa „Dacia, królestwo złota i srebra” – lipiec 2025

PL Warszawa – Premiera rumuńska na Warszawskiej Jesieni – wrzesień 2025

PL Katowice – Pop Up Rumunia – Udział w targach książki – październik 2025

Daty wydarzeń mogą ulec zmianie. Będziemy starali się aktualizować dane na bieżąco.